商品ID	SKU编码	商品名称	69码	产品型号
27694	BHR4089GL	小米真无线蓝牙耳机Air2 SE	6934177718724	TWSEJ08WM

纸张要求 折叠后125x68mm
80g金东太空梭

PANTONE COOL GRAY 11C

小米生态链产品包装图纸

图纸提供单位

耳一号声学科技（深圳）有限公司

项目名称

小米真无线蓝牙耳机Air2 SE

版本号

V12.0

设计时间

2020.08.05

设计师

黄莹

材质工艺要求

材质要求： 80g金东太空梭

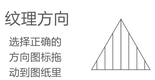
白卡覆哑膜：小米专用防刮花哑膜
物料料号:BOPP-YK003
牛卡 材质：秋田牛卡小米专用纸

制作工序： 印刷+哑膜/水性消光油+模切+贴胶带

工艺要求： 色相正确、印迹牢固、
套印准确、各色套印
不露杂色，套印误差≤ 0.1mm
模切走位≤ ±0. 5mm
（示例，具体以产品要求为准）

颜色及 专色： 冷灰11C

纹理要求



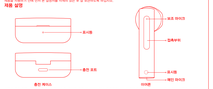
如有其它特殊要求，请写明

比例 1:1 单位 mm

韩语

제품 사용하기 전에 주의 사항을 반드시 읽어 주십시오.

제품 설명



사용

■ 켜기
이어폰을 충전 케이스에 넣어 두었다가 꺼낸 경우에 켜집니다.

■ 끄기
이어폰을 충전 케이스에 다시 넣어 두면 이어폰이 꺼집니다.

■ 페어링 모드
페어링 모드에 들어가려면 두 이어폰 중 하나를 홈 버튼 3 초 이상 누르십시오. 이어폰 왼쪽 또는 오른쪽 채널을 선택하여 페어링 모드에 들어갈 수 있습니다.

■ 페어링 해제
이어폰 케이스 뚜껑을 열고 이어폰을 꺼내 두면 페어링 해제됩니다. 이어폰을 다시 페어링하려면 페어링 모드에 들어가십시오.

■ 재생
음악 재생 중에 홈 버튼을 한 번 누르면 음악이 일시 정지됩니다. 음악 재생을 재개하려면 홈 버튼을 한 번 더 누르십시오.

■ 전화 수신
전화가 걸려 오면 홈 버튼을 한 번 누르면 전화를 받을 수 있습니다. 전화를 끊으려면 홈 버튼을 한 번 더 누르십시오.

■ 전화 거절하기
전화가 걸려 오면 홈 버튼을 2 초 이상 누르면 전화를 거절할 수 있습니다.

■ 볼륨 조절
볼륨을 조절하려면 홈 버튼을 두 번 눌러 볼륨 조절 모드에 들어가십시오. 이어폰 왼쪽 또는 오른쪽 채널을 선택하여 볼륨을 조절할 수 있습니다.

■ 이전 곡 / 다음 곡
이전 곡 / 다음 곡 기능을 사용하려면 홈 버튼을 3 초 이상 누르십시오. 이어폰 왼쪽 또는 오른쪽 채널을 선택하여 이전 곡 / 다음 곡 기능을 사용할 수 있습니다.

■ 음성 인식 기능을 사용하기 위해 홈 버튼을 3 초 이상 누르십시오.

연결

■ 페어링 모드에 들어가기
이어폰 케이스 뚜껑을 열고 이어폰을 꺼내 두면 이어폰이 페어링 모드에 들어갑니다.

■ 페어링 모드에 들어가지 않는 경우
이어폰 케이스 뚜껑을 열고 이어폰을 꺼내 두었는데 이어폰이 페어링 모드에 들어가지 않는 경우에는 이어폰 케이스 뚜껑을 닫고 이어폰을 다시 꺼내 두십시오.

■ 페어링 모드에 들어가지 않는 경우
이어폰 케이스 뚜껑을 열고 이어폰을 꺼내 두었는데 이어폰이 페어링 모드에 들어가지 않는 경우에는 이어폰 케이스 뚜껑을 닫고 이어폰을 다시 꺼내 두십시오.

■ 이전 페어링된 기기에 다시 연결하기
이전에 페어링된 기기에 다시 연결하려면 이어폰 케이스 뚜껑을 열고 이어폰을 꺼내 두십시오. 이어폰이 이전 페어링된 기기에 다시 연결됩니다.

■ 이어폰 간 연결
이어폰 한 쪽이 다른 쪽에 연결되지 않은 경우에는 이어폰 케이스 뚜껑을 열고 이어폰을 꺼내 두십시오. 이어폰 두 개가 서로 연결됩니다.

충전

■ 충전 케이스 충전
충전 케이스를 충전하려면 충전 케이스 뚜껑을 닫고 충전 케이스를 충전 단자에 연결하십시오. 충전 케이스 뚜껑을 열어 두면 충전 케이스가 꺼집니다.

■ 이어폰 충전
이어폰을 충전하려면 이어폰을 충전 케이스에 넣어 두십시오. 이어폰이 충전됩니다.

■ 충전 상태 확인
충전 케이스 뚜껑을 열어 두면 충전 케이스 충전 상태를 확인할 수 있습니다. 이어폰을 충전 케이스에 넣어 두면 이어폰 충전 상태를 확인할 수 있습니다.

기능 소개

■ 홈 버튼
■ 홈 버튼 3 초 이상 누르기
■ 홈 버튼 2 번 누르기
■ 홈 버튼 3 번 누르기

기본 스펙

제품 모델: TWS.D0004
블루투스 버전: 5.0
블루투스 프로파일: HFP/A2DP/AVRCP
주파수 범위: 2.4GHz
작동 거리: 10m
이어폰 배터리: 40mAh
충전 케이스 배터리: 500mAh
충전 방법: 충전 케이스 / USB-C
이어폰 충전 시간: 1.5 시간
충전 케이스 충전 시간: 2 시간
이어폰 작동 시간: 3 시간
충전 케이스 작동 시간: 12 시간
이어폰 대기 시간: 120 시간
충전 케이스 대기 시간: 480 시간
이어폰 무게: 4.1g
충전 케이스 무게: 45.5g
방수 등급: IPX4
블루투스 주파수 대역: 2.402MHz~2.480MHz
최대 블루투스 전파 출력: 2.5mW
사용 온도: 0~+35℃
보관 온도: -20~+45℃

WEEE 정보

이 기기에 표시된 바퀴 달린 쓰레기통 기호는 유럽 연합 내에서 폐기된 전기 및 전자 장비는 가정 쓰레기와 함께 처리되지 않아야 한다는 것을 의미합니다. 이 기기는 수명이 다하면 지정된 수거 시설에 반납하여 재활용하거나 폐기하십시오. 자세한 정보는 Xiaomi 또는 현지 정부 기관에 문의하십시오.

본 제품 제원에는 블루투스 SIG, Inc. 의 표준이 적용됩니다. 블루투스 제품에 대한 모든 사용은 Xiaomi 의 블루투스 라이선스 계약에 따라 이루어집니다.

CE 지정된 기관: 0700

안전 주의사항

제품의 원활한 사용을 위하여 해당 제품을 정기적으로 충전하십시오. 이어폰 케이스 뚜껑을 닫아 두면 이어폰이 꺼지는 것을 방지할 수 있습니다. 이어폰 케이스 뚜껑을 열어 두면 이어폰 케이스가 꺼집니다. 이어폰 작동 및 충전 시 정상 온도는 0~35℃ 입니다. 이어폰 보관 및 충전 시 정상 온도는 -20~45℃ 입니다.

주의: 잘못된 배터리로 교체하면 폭발의 위험이 있습니다.

배터리 및 전자 장치는 일반 가정 쓰레기와 함께 폐기하지 마십시오. 지역 당국에 문의하여 올바른 폐기 방법을 확인하십시오.

CE 지정된 기관: 0700

Bluetooth 의 모든 등록 상표는 Bluetooth SIG, Inc. 의 소유이며, Xiaomi 는 해당 등록 상표에 대한 모든 사용을 라이선스 하에 합니다.

제조자: 샤오미 코퍼레이션 (Xiaomi Communications Co., Ltd.)
제조 장소: Tower 6, Xiaomi Technology Building, Yongtai Industrial Area A, Yongtai Town, Nanshan District, Shenzhen 518055, China
수입자 정보: 상하이 아이스톤 유럽 유한회사 (Shanghai Icestone Europe GmbH)
유럽 연합 대리점: 이지 이노베이션 (Easy Innovation)
주소: Tarlan Building 1402, Tarlan Industrial Area A, Yuquan Street, Nanshan District, Shenzhen 518055, China
www.mi.com

繁体

本產品使用說明書請詳細閱讀，並妥善保管。

產品介紹

使用

■ 開機
將耳機放入充電盒，即可開機。

■ 關機
將耳機放入充電盒，即可關機。

■ 配對模式
長按任一耳機 3 秒，即可進入配對模式。

■ 解除配對
開蓋取出耳機，即可解除配對。

■ 播放
在音樂播放中，按一下觸摸感應區，即可暫停音樂播放。

■ 接聽電話
來電時，按一下觸摸感應區，即可接聽電話。

■ 拒接來電
來電時，長按觸摸感應區 2 秒，即可拒接來電。

■ 調節音量
長按觸摸感應區 2 秒，即可進入音量調節模式。

■ 上一曲 / 下一曲
長按觸摸感應區 3 秒，即可進入上一曲 / 下一曲模式。

■ 語音助手
長按觸摸感應區 3 秒，即可進入語音助手模式。

連接

■ 進入配對模式
開蓋取出耳機，即可進入配對模式。

■ 未進入配對模式
開蓋取出耳機，未進入配對模式，請將耳機放入充電盒，蓋上充電盒後，再開蓋取出耳機。

■ 未進入配對模式
開蓋取出耳機，未進入配對模式，請將耳機放入充電盒，蓋上充電盒後，再開蓋取出耳機。

■ 連接曾經配對過的裝置
開蓋取出耳機，即可連接曾經配對過的裝置。

■ 耳機間連接
開蓋取出耳機，即可連接耳機。

充電

■ 充電盒充電
將充電盒放入充電孔，即可為充電盒充電。

■ 耳機充電
將耳機放入充電盒，即可為耳機充電。

■ 電量查詢
開蓋取出充電盒，即可查詢充電盒電量。開蓋取出耳機，即可查詢耳機電量。

功能介紹

■ 觸摸感應區
■ 觸摸感應區 3 秒
■ 觸摸感應區 2 次
■ 觸摸感應區 3 次

產品規格

產品型號：TWS.D0004
藍牙版本：5.0
藍牙協議：HFP/A2DP/AVRCP
工作頻率：2.4GHz
工作距離：10m
耳機電池：40mAh
充電盒電池：500mAh
充電方式：充電盒 / USB-C
耳機充電時間：1.5 小時
充電盒充電時間：2 小時
耳機工作時間：3 小時
充電盒工作時間：12 小時
耳機待機時間：120 小時
充電盒待機時間：480 小時
耳機重量：4.1g
充電盒重量：45.5g
防水等級：IPX4
藍牙頻率範圍：2.402MHz~2.480MHz
藍牙最大發射功率：2.5mW
工作溫度：0~+35℃
儲存溫度：-20~+45℃

WEEE 資訊

此產品標示的輪式垃圾桶符號表示在歐盟境內，產品使用壽命結束後，應將產品與其他廢棄物分開處理。請將產品送交指定回收設施以進行回收或處理。有關詳細資訊，請洽詢 Xiaomi 或當地政府。

Bluetooth 的所有商標權為 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有，Xiaomi 為獲得授權方使用其商標權。

CE 認證機構：0700

Xiaomi 保留修改產品規格及說明書內容的權利，恕不另行通知。

安全注意事項

為了確保產品正常使用，請定期為產品充電。將充電盒蓋子關上，可使耳機關閉。將充電盒蓋子開啟，可使充電盒關閉。工作溫度為 0~35℃，儲存溫度為 -20~45℃。

警告：錯誤更換電池可能會導致爆炸。

請勿將電池和電子產品與一般家用垃圾一起丟棄。請向當地政府諮詢正確的處理方式。

CE 認證機構：0700

Bluetooth 的所有商標權為 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有，Xiaomi 為獲得授權方使用其商標權。

製造商：小米通訊技術有限公司
製造地點：Tower 6, Xiaomi Technology Building, Yongtai Industrial Area A, Yongtai Town, Nanshan District, Shenzhen 518055, China
歐盟代理商：深圳市山度科技有限公司 (Easy Innovation)
歐盟代理商地址：Tarlan Building 1402, Tarlan Industrial Area A, Yuquan Street, Nanshan District, Shenzhen 518055, China
www.mi.com

日语

本製品をご使用前に必ずお読みください。また、いつでも参照できるように保管してください。

製品紹介

使用

■ 電源オン
イヤホンを充電ケースに戻すと、自動的に充電が開始されます。

■ 電源オフ
イヤホンを充電ケースに戻すと、イヤホンが自動的にオフになります。

■ ペアリングモードに入る方法
ペアリングモードに入るには、両方のイヤホンの中から任意のイヤホンを選択し、3 秒以上タッチ感知エリアを長押しします。

■ ペアリングモードを解除する
ペアリングモードを解除するには、イヤホンを充電ケースから取り出します。

■ 再生
音楽を再生中に、タッチ感知エリアを一度タップすると、音楽を一時停止することができます。

■ 電話を受ける
電話がかかってきたら、タッチ感知エリアを一度タップすると、電話を受けることができます。

■ 電話を拒否する
電話がかかってきたら、タッチ感知エリアを 2 秒以上長押しすると、電話を拒否することができます。

■ 音量を調整する
音量を調整するには、タッチ感知エリアを 2 回タップして音量調整モードに入ります。イヤホンの左側または右側を選択して音量を調整することができます。

■ 前の曲 / 次の曲
前の曲 / 次の曲の機能を使用するには、タッチ感知エリアを 3 秒以上長押しします。イヤホンの左側または右側を選択して前の曲 / 次の曲の機能を使用することができます。

■ 音声アシスタントを使用する
音声アシスタントを使用するには、タッチ感知エリアを 3 秒以上長押しします。

接続

■ ペアリングモードに入る
イヤホンを充電ケースから取り出すと、自動的にペアリングモードに入ります。

■ ペアリングモードに入らない場合
ペアリングモードに入らない場合は、イヤホンを充電ケースに戻してから、イヤホンを再度取り出してください。

■ ペアリングモードに入らない場合
ペアリングモードに入らない場合は、イヤホンを充電ケースに戻してから、イヤホンを再度取り出してください。

■ 以前ペアリングされたデバイスに再接続する
以前ペアリングされたデバイスに再接続するには、イヤホンを充電ケースから取り出します。イヤホンが以前ペアリングされたデバイスに再接続されます。

■ イヤホン間の接続
イヤホンの片方が接続されていない場合は、イヤホンを充電ケースから取り出します。イヤホンが接続されます。

充電

■ 充電ケースの充電
充電ケースを充電するには、充電ケースを閉じて、充電ケースを充電ポートに接続します。充電ケースを開いたままにすると、充電ケースがオフになります。

■ イヤホンの充電
イヤホンを充電するには、イヤホンを充電ケースに戻します。イヤホンが充電されます。

■ 充電状態の確認
充電ケースを開いたままにすると、充電ケースの充電状態を確認することができます。イヤホンを充電ケースに戻すと、イヤホンの充電状態を確認することができます。

機能説明

■ 感知
■ 感知エリアを 3 秒以上長押しする
■ 感知エリアを 2 回タップする
■ 感知エリアを 3 回タップする

製品パラメータ

製品型番：TWS.D0004
Bluetooth バージョン：5.0
Bluetooth プロファイル：HFP/A2DP/AVRCP
動作周波数：2.4GHz
動作距離：10m
イヤホンバッテリー：40mAh
充電ケースバッテリー：500mAh
充電方式：充電ケース / USB-C
イヤホンの充電時間：1.5 時間
充電ケースの充電時間：2 時間
イヤホンの動作時間：3 時間
充電ケースの動作時間：12 時間
イヤホンの待機時間：120 時間
充電ケースの待機時間：480 時間
イヤホンの重量：4.1g
充電ケースの重量：45.5g
防水等級：IPX4
Bluetooth 動作周波数：2.402MHz~2.480MHz
Bluetooth 最大送信電力：2.5mW
動作温度：0~+35℃
保存温度：-20~+45℃

WEEE 情報

この製品に表示されている車輪付きゴミ箱のシンボルは、製品の使用期限が終了した後、この製品を他の廃棄物から分離して処理する必要があることを示しています。この製品は、指定の回収施設に送って回収または処理してください。詳細については、Xiaomi または現地の政府機関にお問い合わせください。

本製品仕様および説明書の内容は、予告なしに変更されることがあります。

CE 認証機関：0700

Bluetooth の商標は Bluetooth SIG, Inc. の所有であり、Xiaomi はこれらの商標を使用するライセンスを取得しています。

安全上のご注意

バッテリーが十分に充電されていることを確保するために、定期的に充電してください。ケースを閉じると、イヤホンがオフになります。ケースを開くと、イヤホンがオフになります。イヤホンの動作および充電時の適切な温度は 0~35℃ です。イヤホンの保管および充電時の適切な温度は -20~45℃ です。

警告：バッテリーを不適切なバッテリーに交換すると、爆発の危険があります。

バッテリーおよび電子機器は、一般家庭ゴミと共に廃棄しないでください。地方当局に問い合わせて、適切な廃棄方法を確認してください。

CE 認証機関：0700

Bluetooth の商標は Bluetooth SIG, Inc. の所有であり、Xiaomi はこれらの商標を使用するライセンスを取得しています。

製造者：シャオミ通信技術有限公司 (Xiaomi Communications Co., Ltd.)
製造場所：Tower 6, Xiaomi Technology Building, Yongtai Industrial Area A, Yongtai Town, Nanshan District, Shenzhen 518055, China
EU 代理店：深圳市山度科技有限公司 (Easy Innovation)
EU 代理店住所：Tarlan Building 1402, Tarlan Industrial Area A, Yuquan Street, Nanshan District, Shenzhen 518055, China
www.mi.com

イヤホンの充電ポートを閉じると、イヤホンがオフになります。イヤホンの充電ポートを開くと、イヤホンがオフになります。

イヤホンの動作および充電時の適切な温度は 0~35℃ です。イヤホンの保管および充電時の適切な温度は -20~45℃ です。

CE 認証機関：0700

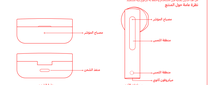
Bluetooth の商標は Bluetooth SIG, Inc. の所有であり、Xiaomi はこれらの商標を使用するライセンスを取得しています。

製造者：シャオミ通信技術有限会社 (Xiaomi Communications Co., Ltd.)
製造場所：Tower 6, Xiaomi Technology Building, Yongtai Industrial Area A, Yongtai Town, Nanshan District, Shenzhen 518055, China
EU 代理店：深圳市山度科技有限公司 (Easy Innovation)
EU 代理店住所：Tarlan Building 1402, Tarlan Industrial Area A, Yuquan Street, Nanshan District, Shenzhen 518055, China
www.mi.com

阿拉伯

قراءة هذه التعليمات بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

نظرة عامة على المنتج



التشغيل

■ التشغيل
يتم تشغيل السماعات الأذن عند وضعها في علبة الشحن.

■ الإيقاف
يتم إيقاف تشغيل السماعات الأذن عند وضعها في علبة الشحن.

■ وضع الاقتران
لإدخال وضع الاقتران، اضغط مطولًا على زر الصفحة الرئيسية لمدة 3 ثوانٍ على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى.

■ إلغاء الاقتران
إلغاء الاقتران عند إخراج السماعات الأذن من علبة الشحن.

■ التشغيل
اضغط على زر الصفحة الرئيسية مرة واحدة لإيقاف تشغيل الموسيقى مؤقتًا أثناء تشغيل الموسيقى. اضغط على زر الصفحة الرئيسية مرة أخرى لاستئناف تشغيل الموسيقى.

■ الرد على المكالمات
اضغط على زر الصفحة الرئيسية مرة واحدة للرد على المكالمة الواردة. اضغط على زر الصفحة الرئيسية مرة أخرى لإنهاء المكالمة.

■ رفض المكالمات
اضغط على زر الصفحة الرئيسية لمدة ثانيتين للرد على المكالمة الواردة.

■ ضبط الصوت
لضبط الصوت، اضغط على زر الصفحة الرئيسية مرتين لإدخال وضع ضبط الصوت. يمكنك ضبط الصوت من سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى.

■ المسار السابق / التالي
لتشغيل المسار السابق / التالي، اضغط على زر الصفحة الرئيسية لمدة 3 ثوانٍ على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى.

■ المساعد الصوتي
لتشغيل المساعد الصوتي، اضغط على زر الصفحة الرئيسية لمدة 3 ثوانٍ.

الاتصال

■ وضع الاقتران
يتم إدخال وضع الاقتران عند إخراج السماعات الأذن من علبة الشحن.

■ عدم الدخول في وضع الاقتران
إذا لم تدخل السماعات الأذن في وضع الاقتران، يرجى إعادة السماعات الأذن إلى علبة الشحن ثم إخراجها.

■ عدم الدخول في وضع الاقتران
إذا لم تدخل السماعات الأذن في وضع الاقتران، يرجى إعادة السماعات الأذن إلى علبة الشحن ثم إخراجها.

■ إعادة الاتصال بالجهاز المقترن سابقًا
لإعادة الاتصال بالجهاز المقترن سابقًا، أخرج السماعات الأذن من علبة الشحن. ستتصل السماعات الأذن بالجهاز المقترن سابقًا.

■ الاتصال بين السماعات الأذن
إذا لم تتصل سماعة الأذن بالأخرى، أخرج السماعات الأذن من علبة الشحن. ستتصل السماعات الأذن ببعضها البعض.

الشحن

■ شحن علبة الشحن
لشحن علبة الشحن، أغلق غطاء علبة الشحن وقم بتوصيل علبة الشحن بمنفذ الشحن. إذا تركت غطاء علبة الشحن مفتوحًا، فستنطفئ علبة الشحن.

■ شحن السماعات الأذن
لشحن السماعات الأذن، ضع السماعات الأذن في علبة الشحن. ستشحن السماعات الأذن.

■ التحقق من حالة الشحن
افتح غطاء علبة الشحن لتتحقق من حالة شحن علبة الشحن. ضع السماعات الأذن في علبة الشحن لتتحقق من حالة شحن السماعات الأذن.

وظائف المنتج

■ منطقة اللمس
■ منطقة اللمس لمدة 3 ثوانٍ
■ منطقة اللمس مرتين
■ منطقة اللمس ثلاث مرات

المواصفات

اسم المنتج: TWS.D0004
إصدار البلوتوث: 5.0
بروتوكول البلوتوث: HFP/A2DP/AVRCP
تردد التشغيل: 2.4GHz
مسافة التشغيل: 10m
بطارية السماعات الأذن: 40mAh
بطارية علبة الشحن: 500mAh
طريقة الشحن: علبة الشحن / USB-C
وقت شحن السماعات الأذن: 1.5 ساعة
وقت شحن علبة الشحن: 2 ساعة
وقت تشغيل السماعات الأذن: 3 ساعات
وقت تشغيل علبة الشحن: 12 ساعة
وقت الاستعداد للسماعات الأذن: 120 ساعة
وقت الاستعداد لعلبة الشحن: 480 ساعة
وزن السماعات الأذن: 4.1g
وزن علبة الشحن: 45.5g
مقاومة الماء: IPX4
نطاق تردد البلوتوث: 2.402MHz~2.480MHz
أقصى طاقة إرسال البلوتوث: 2.5mW
درجة حرارة التشغيل: 0~+35℃
درجة حرارة التخزين: -20~+45℃

معلومات WEEE

يشير رمز صندوق القمامة على عجلات الموجود على هذا المنتج إلى أن هذا المنتج يجب فصله عن النفايات الأخرى بعد انتهاء عمره الافتراضي. يجب تسليم المنتج إلى مرفق تجميع معتمد لإعادة التدوير أو المعالجة. يرجى الاتصال بـ Xiaomi أو بالسلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات.

تخضع المواصفات والمحتوى الموجود في هذا الدليل لتغييرات دون إشعار مسبق.

CE الجهة المعتمدة: 0700

Bluetooth ولشركة Xiaomi ترخيص لاستخدام علامة Bluetooth التجارية.

الشركة المصنعة: شركة شاومي للاتصالات (Xiaomi Communications Co., Ltd.)
مكان التصنيع: Tower 6, Xiaomi Technology Building, Yongtai Industrial Area A, Yongtai Town, Nanshan District, Shenzhen 518055, China
الموزع في الاتحاد الأوروبي: شانغهاي آيستون أوروبا المحدودة (Shanghai Icestone Europe GmbH)
عنوان الموزع في الاتحاد الأوروبي: Tarlan Building 1402, Tarlan Industrial Area A, Yuquan Street, Nanshan District, Shenzhen 518055, China
www.mi.com

شحن السماعات الأذن

يجب شحن السماعات الأذن بانتظام لضمان تشغيلها بشكل صحيح. يمكن إيقاف تشغيل السماعات الأذن عند وضعها في علبة الشحن. يمكن إيقاف تشغيل علبة الشحن عند فتح غطاء علبة الشحن. درجة الحرارة التشغيلية الصحيحة للسماعات الأذن وعلبة الشحن هي 0~35℃. درجة الحرارة المناسبة لتخزين السماعات الأذن وعلبة الشحن هي -20~45℃.

تحذير: يؤدي استبدال البطارية بطارية غير صحيحة إلى خطر الانفجار.

يجب التخلص من البطارية والأجهزة الإلكترونية وفقًا للقوانين المحلية. يرجى الاتصال بالسلطات المحلية للتخلص السليم.

CE الجهة المعتمدة: 0700

Bluetooth ولشركة Xiaomi ترخيص لاستخدام علامة Bluetooth التجارية.

الشركة المصنعة: شركة شاومي للاتصالات (Xiaomi Communications Co., Ltd.)
مكان التصنيع: Tower 6, Xiaomi Technology Building, Yongtai Industrial Area A, Yongtai Town, Nanshan District, Shenzhen 518055, China
الموزع في الاتحاد الأوروبي: شانغهاي آيستون أوروبا المحدودة (Shanghai Icestone Europe GmbH)
عنوان الموزع في الاتحاد الأوروبي: Tarlan Building 1402, Tarlan Industrial Area A, Yuquan Street, Nanshan District, Shenzhen 518055, China
www.mi.com

保修卡

WARRANTY NOTICE 01
GARANTIEMITTEILUNG 01
AVISO DE GARANTIA 01
AVISO DE GARANTIA 02
AVVISO SULLA GARANZIA 03
ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ 04
GWARANCJA 05
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ 06
ضمان الجهاز 07
保证卡 08

WARRANTY NOTICE

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty services in the country or region of the original purchase. The consumer warranty services provided by Xiaomi are subject to the conditions related to the legal warranties as provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty services offered by Xiaomi, please contact your local Xiaomi service provider. The consumer warranty services provided by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty services, Xiaomi will repair or replace the product or part free of charge, provided that the product is covered by the New Time Period. Repairs or demonstrations for the same malfunction or flaw are not warranted. The contract period for the after-sales service may be only period in Xiaomi's authorized service network. Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the product to you are responsible for the warranty of the product. The product warranty period is 12 months from the date of purchase.
The product warranty period for accessories purchased together with the product in new condition that fail within the first twenty-four (24) months of the product warranty period is three (3) years from the date of purchase. Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the seller of the product, which are not covered by Xiaomi. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from which you purchased the product.

GARANTIEMITTEILUNG

Als Xiaomi-Verbraucher profitieren Sie unter bestimmten Bedingungen von zusätzlichen Garantien. Xiaomi bietet Verbraucherdienstleistungen im Land oder in der Region des ursprünglichen Kaufes an. Die von Xiaomi bereitgestellten Verbraucherdienstleistungen unterliegen den Bedingungen gesetzlicher Garantieleistungen gemäß den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi oder wenden Sie sich an Ihren lokalen Xiaomi-Serviceanbieter. Die von Xiaomi bereitgestellten Verbraucherdienstleistungen, die Serviceleistungen nach dem Verkauf sind auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufes beschränkt. Im Rahmen der Verbraucherdienstleistungen wird Xiaomi das Produkt oder Teile kostenlos reparieren oder ersetzen, sofern das Produkt unter die Neue Zeitspanne fällt. Reparaturen oder Demonstrationen für dieselbe Fehlfunktion oder Störung werden nicht garantiert. Die Vertragslaufzeit für die Serviceleistungen nach Ablieferung kann lediglich Xiaomi Strategisch oder Schlüssel. Die durch Xiaomi bevollmächtigten Vertriebshändler oder Reviziere verantwortlich sind für die Garantie des Produkts. Die Produktgarantiezeit beträgt 12 Monate ab dem Kaufdatum. Die Produktgarantiezeit für Zubehörteile, die zusammen mit dem Produkt in neuem Zustand innerhalb der ersten 24 Monate der Produktgarantiezeit ausfallen, beträgt drei (3) Jahre ab dem Kaufdatum. Der offizielle Verkäufer von Xiaomi ist nicht durch die Garantien abgedeckt. Gemäß geltendem Recht können Sie von Garantieleistungen des Verkäufers des Produkts profitieren, die nicht von Xiaomi abgedeckt sind. Daher fordert Xiaomi Sie auf, den Einzelhändler, von dem Sie das Produkt gekauft haben, zu kontaktieren.

GARANTE

Como consumidor da Xiaomi, sob certas condições, você se beneficia de garantias adicionais. Xiaomi oferece a garantia do consumidor específica no país ou região de compra original. Os serviços de garantia do consumidor fornecidos pela Xiaomi estão sujeitos às condições relacionadas com as garantias legais de acordo com as respectivas leis locais. Para mais informações sobre os serviços de garantia do consumidor oferecidos pela Xiaomi, contacte o seu fornecedor de serviços Xiaomi local. Os serviços de garantia do consumidor fornecidos pela Xiaomi, os serviços pós-venda estarão limitados ao país ou região de compra original. Sob a garantia do consumidor, a Xiaomi irá reparar ou substituir o produto ou peça gratuitamente, desde que o produto esteja coberto pelo Novo Período de Tempo. Reparações ou demonstrações para o mesmo mau funcionamento ou falha não são garantidas. O período contratual para o serviço pós-venda pode ser apenas o período na rede de serviço autorizada da Xiaomi. Os distribuidores autorizados da Xiaomi ou o revendedor final que vendeu o produto a você são responsáveis pela garantia do produto. O período de garantia do produto é de 12 meses a partir da data de compra. O período de garantia do produto para acessórios comprados juntamente com o produto em novo estado que falhem nos primeiros vinte e quatro (24) meses do período de garantia do produto é de três (3) anos a partir da data de compra. Os revendedores oficiais da Xiaomi não estão cobertos pelas garantias. Nos termos da lei aplicável, você pode se beneficiar das garantias do revendedor do produto, que não são cobertas pela Xiaomi. Portanto, a Xiaomi convida você a entrar em contato com o varejista onde comprou o produto.

AVISO DE GARANTIA

Como consumidor da Xiaomi, em certas condições, beneficia de garantias adicionais. Xiaomi oferece serviços de garantia específicos ao consumidor no país ou região de compra original. Os serviços de garantia do consumidor fornecidos pela Xiaomi estão sujeitos às condições relacionadas com as garantias legais de acordo com as respectivas leis locais. Para mais informações sobre os serviços de garantia do consumidor oferecidos pela Xiaomi, contacte o seu prestador de serviços Xiaomi local. Os serviços de garantia do consumidor fornecidos pela Xiaomi, os serviços pós-venda estarão limitados ao país ou região de compra original. Sob a garantia do consumidor, a Xiaomi irá reparar ou substituir o produto ou peça gratuitamente, desde que o produto esteja coberto pelo Novo Período de Tempo. Reparações ou demonstrações para o mesmo mau funcionamento ou falha não estão garantidas. O período contratual para o serviço pós-venda pode ser apenas o período na rede de serviço autorizada da Xiaomi. Os distribuidores autorizados da Xiaomi ou o revendedor final que vendeu o produto a você são responsáveis pela garantia do produto. O período de garantia do produto é de 12 meses a partir da data de compra. O período de garantia do produto para acessórios comprados juntamente com o produto em novo estado que falhem nos primeiros vinte e quatro (24) meses do período de garantia do produto é de três (3) anos a partir da data de compra. Os revendedores oficiais da Xiaomi não estão cobertos pelas garantias. Nos termos da lei aplicável, você pode se beneficiar das garantias do revendedor do produto, que não são cobertas pela Xiaomi. Portanto, a Xiaomi convida você a entrar em contato com o varejista onde comprou o produto.

AVVISO SULLA GARANZIA

Come consumatore Xiaomi, in alcuni casi si è garantiti da garanzie aggiuntive. Xiaomi offre specifici servizi di garanzia per i consumatori nel paese o nella regione di acquisto originale. I servizi di garanzia per i consumatori forniti da Xiaomi sono soggetti alle condizioni relative alle garanzie legali in base alle rispettive leggi locali. Per ulteriori informazioni sui servizi di garanzia per i consumatori offerti da Xiaomi, contattare il proprio fornitore di servizi Xiaomi locale. I servizi di garanzia per i consumatori forniti da Xiaomi, i servizi di assistenza post-vendita saranno limitati al paese o regione di acquisto originale. Ai sensi della garanzia del consumatore, Xiaomi riparerà o sostituirà il prodotto o parte di esso gratuitamente, a condizione che il prodotto sia coperto dal Nuovo Periodo di Tempo. Le riparazioni o le dimostrazioni per lo stesso mal funzionamento o difetto non sono garantite. Il periodo contrattuale per il servizio post-vendita può essere solo il periodo nella rete di servizio autorizzata di Xiaomi. I distributori autorizzati di Xiaomi o il rivenditore finale che ha venduto il prodotto a voi sono responsabili della garanzia del prodotto. Il periodo di garanzia del prodotto è di 12 mesi dalla data di acquisto. Il periodo di garanzia del prodotto per gli accessori acquistati insieme al prodotto in condizioni nuove che si guastano nei primi ventiquattro (24) mesi del periodo di garanzia del prodotto è di tre (3) anni dalla data di acquisto. I rivenditori ufficiali di Xiaomi non sono coperti dalle garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie del rivenditore del prodotto, che non sono coperte da Xiaomi. Pertanto, Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

Как потребитель Xiaomi, вы в определенных случаях пользуетесь дополнительными гарантиями. Компания Xiaomi предоставляет определенные потребительские гарантийные услуги в стране или регионе, в котором вы приобрели продукцию. Предоставляемые компанией Xiaomi потребительские гарантийные услуги подлежат условиям, связанным с гарантиями, предусмотренными соответствующими местными законами. Дополнительную информацию о гарантийных услугах для потребителей, предоставляемых компанией Xiaomi, вы можете получить у своего местного поставщика услуг Xiaomi. Предоставляемые компанией Xiaomi потребительские гарантийные услуги, гарантийное ремонтное обслуживание ограничиваются страной или регионом, в котором вы изначально приобретали продукцию. В рамках потребительской гарантии компания Xiaomi обязуется устранять дефекты или заменять продукцию или ее отдельные детали бесплатно, при условии, что на продукцию распространяется Новый Период. Ремонт или демонстрация по устранению одной и той же неисправности не гарантируются. Контрактный период для гарантийного обслуживания может быть только периодом в сети авторизованных сервисных центров Xiaomi. Авторизованные дилеры Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукцию, несут ответственность за гарантию на продукцию. Гарантийный период на продукцию составляет 12 месяцев с даты покупки. Гарантийный период на аксессуары, приобретенные вместе с продукцией в новом состоянии, которые выходят из строя в первые двадцать четыре месяца гарантийного периода продукции, составляет три года с даты покупки. Официальные продавцы Xiaomi не подлежат гарантии. В соответствии с применимым законодательством вы можете воспользоваться гарантиями продавца продукции, которые не распространяются на Xiaomi. Поэтому компания Xiaomi предлагает вам обратиться к продавцу, у которого вы приобрели продукцию.

GWARANCJA

Jako konsument firmy Xiaomi, w niektórych sytuacjach korzystasz z dodatkowych gwarancji. Firma Xiaomi oferuje konsumenckie usługi gwarancyjne w kraju lub regionie zakupu oryginalnego. Konsumenckie usługi gwarancyj